SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014284414

20/Noviembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **19/11/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVII y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicada en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

RFC: CJE861017DB4
Clave UCON:

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

C.P. : 66458 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: ODWYER USA INVETMENTS INC

Domicilio: 2102 HINTON RD NOCONA TX 76255, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	T1584132	33	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV PLANTA TIF E33
Domicilio: CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
C.P.: 99300 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS

Identificación: 051-UC8
Flejes Número: 26474

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

* 1

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|1|2201|0001|20144208301304|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|2011|2014 |18:57:33|CJE861017DB4|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|ACEPTADA|1|02|2014|0912|144208301304|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|CJE861017DB4|FRAY EUSEBIO KINO|204|MEXICO|ESTADOS UNIDOS MEXICANOS|NUEVO LEON|SAN NICOLAS DE LOS GARZA|ROBLE NORTE|66458|02|11|2014|20|11|2014|16:46:38|1|1|2201|0001|20144208301004|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014284414|25042082014284414|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014284414|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|E68AAP|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
LEiBsuBWPJ5fcTrwBzDB6540jP1GgvLUTLeO4iD66DkBcFB8Nvk+Hc14kTlv8GaCiWXzzmaRrld
w+7CdEwtyA8cR22D86WQ4OcenCcVcCkKFFaWe83eC3/9qyjZD4bGa3J9lwTBgFTOzXBjeMe5c84 5tVWaPZg8+AKjaBnMA=

Firmado: R.F.C del personal oficial, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51000, 51009, 51018, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

32

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: CJE861017DB4
Denominación o razón social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 18/11/2014 14:21 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 432212035215 **Llave de Pago:** A16A3DDBB2
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=CJE861017DB4|10017=1882|20001=40012|20002=432212035215|40002=20141118|40003=14:21|40008=A16A3DDBB2|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

Sello digital

||okRL6EVpQWyhLBw25PXtwsgvs1ZfFMHVUVsVba4P6u6oC26npadU11tN4jcKWJ/HWd7pHr0CR4WUelewiC9REz7B+DuuMHKlM9k7TrP/voTOdP7W+XNnj4JerdmIKbYZ0ulEOmo6KeBwYPfK2i65pGdmzSVVdsS8xEummt0k6hA=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria por tratarse de información confidencial, por referirse al patrimonio particular con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

VS Veterinary Services
National Center

T 1584132

Health Certificate No. ____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: O'Dwyer USA Investments, Inc.
   Nombre y Dirección del Exportador: *2102 Hinton Road*
   Nocona, Texas 76255
2. Name and Address of Importer:CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
   Nombre y Dirección del Importador:CARRETERA JEREZ-SANCHEZ ROMAN KM 27.5
   JEREZ, ZACATECAS, MEXICO C.P. 99380

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKN 7301 900032002364394	Mare	108 Months	USKN 7306 900032002364383	Gelding	84 Months
USKN 7302 900032002364393	Gelding	96 Months	USKN 7307 900032002364384	Mare	120 Months
USKN 7303 900032002364399	Gelding	96 Months	USKN 7308 900032002364398	Mare	60 Months
USKN 7304 900032002364392	Mare	72 Months	USKN 7309 900032002364638	Mare	120 Months
USKN 7305 900032002364389	Mare	84 Months	USKN 7310 900032002364381	Mare	108 Months

USDA

Veterinary Services
National Center

T 1584132

Health Certificate No. ____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKN 7311 900032002364400	Gelding	72 Months	USKN 7324 900032002365613	Mare	96 Months
USKN 7312 900032002364636	Mare	108 Months	USKN 7325 900032002364463	Gelding	60 Months
USKN 7313 900032002364624	Gelding	96 Months	USKN 7326 900032002364476	Gelding	60 Months
USKN 7314 900032002364637	Mare	60 Months	USKN 7327 900032002364462	Gelding	96 Months
USKN 7315 900032002364631	Mare	60 Months	USKN 7328 900032002364478	Gelding	60 Months
USKN 7316 900032002364621	Mare	96 Months	USKN 7329 900032002364480	Gelding	72 Months
USKN 7317 900032002364396	Mare	72 Months	USKN 7330 900032002364471	Gelding	84 Months
USKN 7318 900032002365316	Mare	96 Months	USKN 7331 900032002364475	Gelding	96 Months
USKN 7319 900032002364622	Mare	96 Months	USKN 7332 900032002364474	Gelding	108 Months
USKN 7320 900032002364630	Mare	108 Months	USKN 7333 900032002364466	Gelding	108 Months
USKN 7321 900032002364387	Mare	84 Months	USKN 7334 900032002364464	Gelding	72 Months
USKN 7322 900032002364397	Gelding	72 Months			
USKN 7323 900032002364390	Gelding	72 Months		TOTAL HEAD; 34	

T 1584132

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* November 16th 2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

VS
Veterinary Services
National Center

T 1584132
Health Certificate No. ____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

Tom Bonner DVM

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

DEBRA TRUJILLO, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

11/16/14

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

NOV 17 2014

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) Michael O'Dwyer declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number T 1584132 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or
drugs.
Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número T 1584132 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 10-25-2014 Michael O'Dwyer
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 10-25-2014 Amanda Butler
Fecha y firma del Notario Público

AMANDA BUTLER
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires
June 20, 2017

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in Ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 5:00 pm	DATE: 11/16/2014
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Athens, TX	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] *1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A T 1584132
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: O'Dwyer USA Investments, Inc.	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: 2102 Hinton Road	STREET ADDRESS: CARRETERA JEREZ-SANCHEZ ROMAN KM 27.5
CITY, STATE, ZIP CODE: Nocona, Texas 76255	CITY, STATE, ZIP CODE: JEREZ, ZACATECAS, MEXICO C.P. 99380
AREA CODE & TELEPHONE NO.	AREA CODE & TELEPHONE NO.

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKN	7301						X		X				X			108 Months	900032002384394
2	USKN	7302						X		X						X	96 Months	900032002384393
3	USKN	7303	X							X						X	96 Months	900032002384399
4	USKN	7304	X							X				X			72 Months	900032002384392
5	USKN	7305			X					X				X			84 Months	900032002384389
6	USKN	7306						X		X						X	84 Months	900032002384383
7	USKN	7307						X		X				X			120 Months	900032002384384
8	USKN	7308						X		X				X			60 Months	900032002384386
9	USKN	7309			X					X				X			120 Months	900032002384438
10	USKN	7310						X		X				X			108 Months	900032002384391
11	USKN	7311						X		X						X	72 Months	900032002384400
12	USKN	7312		X						X				X			108 Months	900032002384638
13	USKN	7313	X						X							X	96 Months	900032002384624
14	USKN	7314	X							X				X			60 Months	900032002384637
15	USKN	7315						X		X				X			60 Months	900032002384631

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Michael O'Dwyer

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Michael O'Dwyer

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST.

DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST.

DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2003) Previous editions are obsolete

Eliminados *1 Número de licencia y Nombre del transportista, por referirse a datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO. 0579-0180

T 1 5 8 4 1 3 2

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKN	7316						X		X				X			96 Months	900032002364621
17	USKN	7317	X						X					X			72 Months	900032002364696
18	USKN	7318	X							X				X			96 Months	900032002365318
19	USKN	7319	X						X					X			96 Months	900032002364322
20	USKN	7320						X		X				X			108 Months	900032002364933
21	USKN	7321	X						X					X			84 Months	900032002364397
22	USKN	7322		X						X						X	72 Months	900032002364397
23	USKN	7323						X		X						X	72 Months	900032002364390
24	USKN	7324	X						X					X			96 Months	900032002365613
25	USKN	7325						X		X						X	60 Months	900032002364469
26	USKN	7326						X		X						X	60 Months	900032002364476
27	USKN	7327						X		X						X	96 Months	900032002364483
28	USKN	7328						X		X						X	60 Months	900032002364478
29	USKN	7329						X		X						X	72 Months	900032002364480
30	USKN	7330						X		X						X	84 Months	900032002364471
31	USKN	7331						X		X						X	96 Months	900032002364478
32	USKN	7332						X		X						X	108 Months	900032002364474
33	USKN	7333						X		X						X	108 Months	900032002364466
34	USKN	7334						X		X						X	72 Months	900032002364464
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Michael O'Dwyer

Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

SENASICA DGIF RECIBIDO

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

[redacted] *1

Eliminado * Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 fracc I de la LFTAIP

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

Eliminado #1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 13 Fracc I de la LFTA IP.

*1

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA DGIF RECIBIDO

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

Eliminado *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 fracc I de la LFTAIP

*1

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Octubre de 2014 con vencimiento el 05 de Diciembre de 2014, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SENASICA
DGIF

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

RECIBIDO

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 26 DIAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL 2014.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

Cárnicos de Jerez S.A. de C.V. R.F.C. CJE-981017-JI8A Calz. Jerez-Sánchez Román Km. 21.5 Jerez, Zac.

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS CERROS
GERENTE ADMINISTRATIVO

TESTIGOS.

*1 [redacted]

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado 8*1 Nombre y firma del Testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP.

SENASICA
DGIF
Oficina de inspección del Estado de Zac.
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero